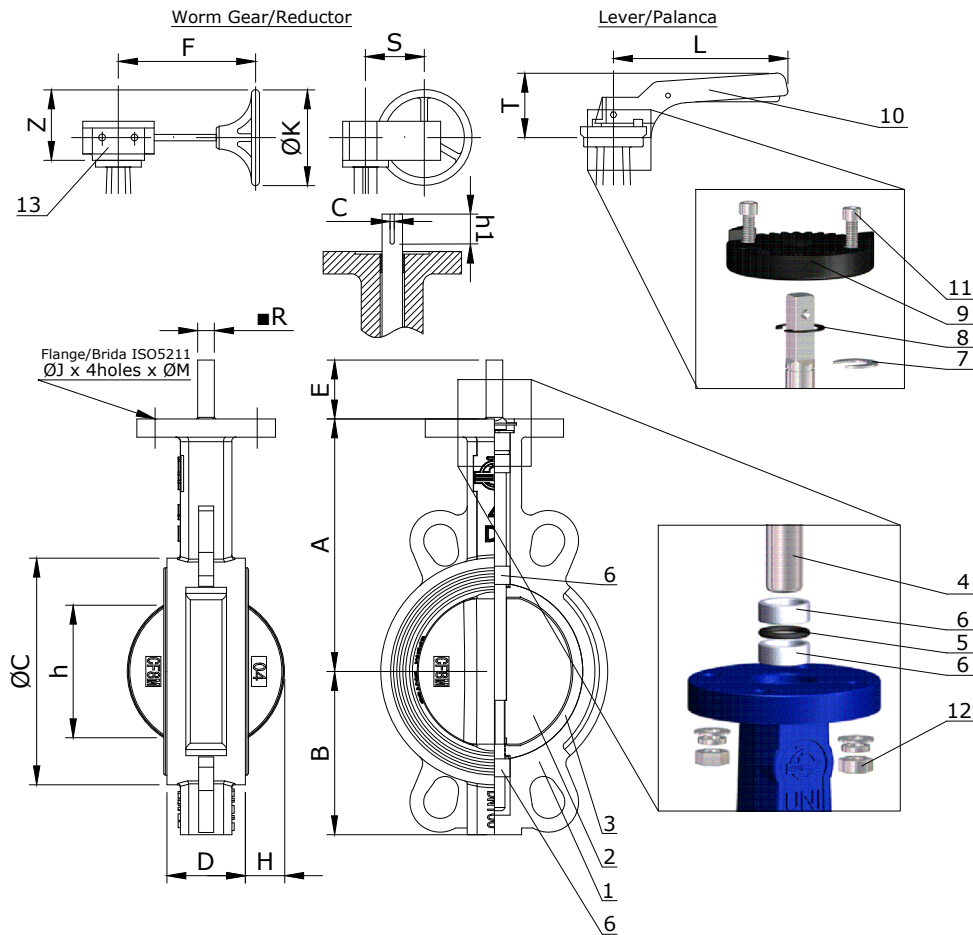




DN	MAIN DIMENSIONS/ DIMENSIONES PRINCIPALES						COUPLING DETAIL/ DETALLE DE ACOPLAMIENTO								LEVER / PALANCA			WORM GEAR / REDUCTOR				
	A	B	ØC	D	H	h	ISO 5211	E	■R	ØG	ØJ	ØM	C	h1	T	L	Approx. weight / Peso aprox.	F	S	Z	ØK	Approx. weight / Peso aprox.
40	101	56	85	33	4	38	F05	39	9*9	65	50	8			39	197	1,6	132,5	-	97,5	136	3,95
50	132	72	89	43	4,95	47	F05	39	9*9	65	50	8			39	197	3,1	132,5	44	97,5	136	5,45
65	138	80	103	46	9,2	59,5	F05	39	9*9	65	50	8			39	197	3,55	132,5	44	97,5	136	5,9
80	153	95	121,5	46	16,4	75,4	F05	39	9*9	65	50	8			39	197	4,15	132,5	44	97,5	136	6,5
100	167	106	146,7	52	26	98,5	F07	45	11*11	90	70	10			45	207	5,25	132,5	44	97,5	136	7,5
125	183	125	175	56	33,7	117,1	F07	45	14*14	90	70	10			45	277	6,9	132,5	44	97,5	136	9
150	195	136	210	56	49,9	147,8	F07	45	14*14	90	70	10			45	277	8,2	132,5	44	97,5	136	10,3
200	236	170	263	60	71,25	195,7	F10	53	17*17	125	102	12			53	324	12,85	197	53	177	277	18,45
250	268	206	316,6	68	91,25	242,6	F10	45	22*22	125	102	12						197	53	177	277	24
300	306	236	370,5	78	111,8	292,5	F10	45	22*22	125	102	12						212	79	178,5	277	34,9
350	340	260	424	76,5	128,4	325,2	F10	45	22*22	125	102	12						212	79	178,5	277	42
400	400	304	470	85,5	152,3	380,6	F14	52	22*22	175	140	18	10	45				257	-	285	285	80,3
450	411	337	530	104,6	168,2	429,4	F14	52	36*36	175	140	18	10	45				257	-	285	285	84
500	460	368	580	130,2	181,1	480,8	F14	60	36*36	175	140	18	12	55				257	-	285	285	123
600	523	428	675	151,3	220,7	580	F16	70	36*36	210	165	22	16	65				321	-	375	375	207

Dimensions in mm. subject to manufacturing tolerance
Dimensiones en mm. sujetas a tolerancias de fabricación

NO.	PART/PARTE	MATERIAL
1	BODY/CUERPO*	Ductile Iron/Fundición Dúctil EN-JS1030 (GGG40)
2	DISC/DISCO	Ductile Iron/Fundición Dúctil EN-JS1030 (GGG40) Ni Plated // St. Steel/Acero Inox. 304 // St. Steel/Acero Inox. 316
3	LINER/ASIENTO	NBR (VF701_N_) / EPDM (VF701_E_) / Silicon (VF701_S_) / Hypalon (VF701_H)
4	STEM/EJE	St. Steel / Acero Inox. AISI 410
5	O-RING/JUNTA TÓRICA	NBR
6	BUSHING/CASQUILLOS	PTFE
7	WASHER/ARANDELA	St. steel/Acero inox.
8	CIRCLIP/FIJADOR	Steel/Acero
9	NOTCH PLATE/PLATO	Aluminium/Aluminio
10	HAND LEVER/PALANCA	Aluminium/Aluminio
11	BOLTS/TORNILLOS	Steel/Acero
12	NUTS/TUERCAS	Steel/Acero
13	WORM GEAR/REDUCTOR	Cast Iron/Hierro fundido

TS	(-20°C) -10°C/ 80°C NBR liner (-20°C) -10°C/ 110°C (120°C) EPDM/Hypalon liner (-40°C) -20°C/ 170°C (190°C) Silicon liner
----	--

() Brief Peak Temperature less than one hour

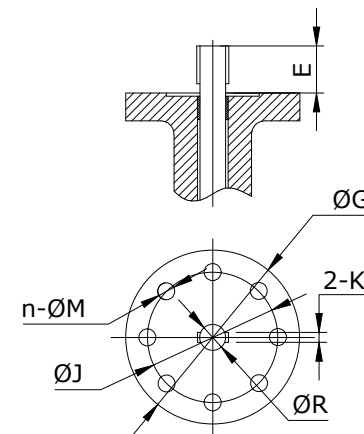
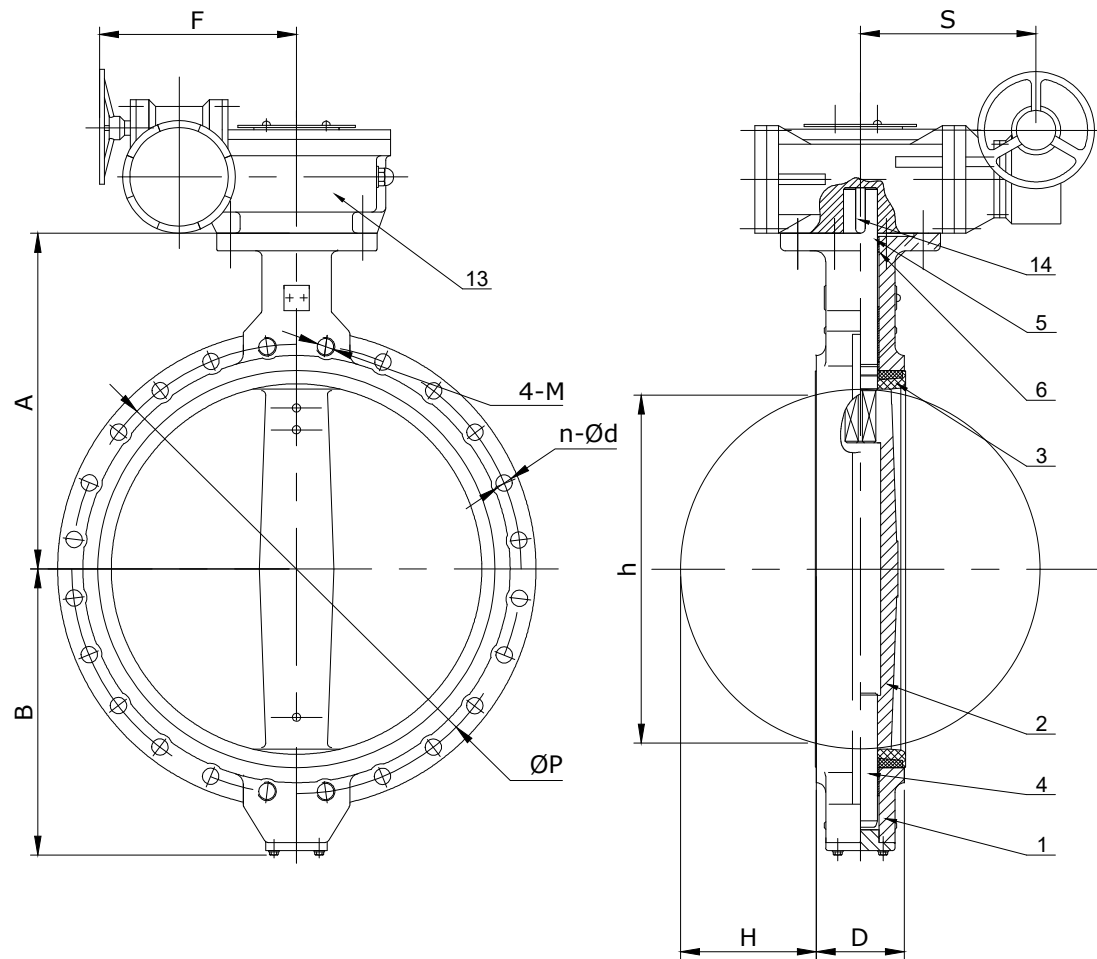
MAIN FEATURES/PRINCIPALES ATRIBUTOS

Valve Design/ Diseño: EN 593
Nominal Pressure/ Presión nominal: PN16 (DN40-300) / PN10 (DN350-600)
Face to face length/ Longitud: EN 558 S20 (DIN3202 K1) up to/ hasta DN300
Valve end connections/ Conexiones: Wafer type to be installed between welding neck flanges EN1092-1/2 type 11/B PN10/16 and ASME B16.5 ASA 150 flanges
Top flange/ Brida superior: ISO 5211
Marking/Marcado: EN 19
Pressure Test/ Prueba de presión: EN 12266-1
Seat leakage rate/ Tasa de fuga al cierre: Rate A
Outside epoxy coating protection blue color similar to RAL5002. Min. average thickness 150 microns/ Recubrimiento epoxi interior y exterior, azul similar a RAL5002. Espesor medio mín. 150 micras

PRODUCT COMPLIANT WITH PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE PED, MAX. CATEGORY I /
PRODUCTO CONFORME A LA DIRECTIVA DE EQUIPOS A PRESIÓN PED, MÁX. CATEGORÍA I

Data subject to alteration due to continuous improvement. Regularly updated data on www.comeval.es
Sujeto a cambios debido a la mejora continua de nuestros productos. Datos regularmente actualizados en www.comeval.es

Customer/Cliente	Project/Proyecto	Description/Descripción			
-	-				
Your Ref./Su Ref.	Our Ref./Nuestra Ref.	 WAFER TYPE BUTTERFLY VALVE VÁLVULA DE MARIPOSA TIPO WAFER UNI-WAT VF701 DN40-600			
-	-				
	Rev.201020				
Date/Fecha	20/10/2020				
Name/Nombre	aes40557				
		Drawn/Dibujado	Approved/Aprobado	Checked/Comprob.	Date/Fecha
		CR	JG	DT	13/08/2014
		Drawing N°/Plano N° CONCENTRIC_BUTTERFLY_VALVES_WAFER_DOVE_TAIL-VF701-UNI-WAT-GENERAL_DRAWING-EN-GD02			



DN	MAIN DIMENSIONS/ DIMENSIONES PRINCIPALES									COUPLING DETAIL/ DETALLE DE ACOPLAMIENTO								WORM GEAR / REDUCTOR		
	A	B	D	ØH	H	h	ØP	4-M	nxØd	ISO 5211	E	2-K	ØR	ØG	ØJ	ØM	F	S	Approx. weight / Peso aprox.	
700	629	527	165	693,7	264,35	688,78	840	M27	24xØ31	F25	85	18	63,35	300	254	18	361	228	292	
800	666	594	190	794,4	302,2	788,70	950	M30	24xØ34	F25	85	18	63,35	300	254	18	361	228	396	
900	720	656	203	864,7	330,85	858,72	1050	M30	28xØ34	F25	130	20	75	300	254	18	385	243	520	
1000	800	721	216	965	374,5	958,94	1160	M36	28xØ37	F25	130	22	85	300	254	18	385	243	668	
1200	1343	800	254	1160,6	453,3	1153,63	1380	M36	32xØ41	F35	150	28	100	354	298	18	420	302	1080	

Dimensions in mm. subject to manufacturing tolerance
Dimensiones en mm. sujetas a tolerancias de fabricación

NO.	PART/PARTE	MATERIAL
1	BODY/CUERPO*	Ductile Iron/Fundición Dúctil EN-ISO1030 (GGG40)
2	DISC/DISCO	Ductile Iron/Fundición Dúctil EN-ISO1030 (GGG40) Ni Plated // St. Steel/Acero Inox. 304 // St. Steel/Acero Inox. 316
3	LINER/ASIENTO	NBR (VF700_N_) / EPDM (VF700_E_) / Silicon (VF700_S_)
4	STEM/EJE	St. Steel / Acero Inox. AISI 410
5	O-RING/JUNTA TÓRICA	NBR
6	BUSHING/CASQUILLOS	Brass/Latón
13	WORM GEAR/REDUCTOR	Ductile Iron/Fundición Dúctil
14	KEY/CHAVETA	Steel/Acero

Data subject to alteration due to continuous improvement. Regularly updated data on www.comeval.es
Sujeto a cambios debido a la mejora continua de nuestros productos. Datos regularmente actualizados en www.comeval.es

TS (-20°C) -10°C/ 80°C NBR liner
(-20°C) -10°C/ 110°C (120°C) EPDM/Hypalon liner
(-40°C) -20°C/ 170°C (190°C) Silicon liner

() Brief Peak Temperature less than one hour

MAIN FEATURES/PRINCIPALES ATRIBUTOS

Valve Design/ Diseño: EN 593
Nominal Pressure/ Presión nominal: PN10
Face to face length/ Longitud: EN 558 S20 (DIN3202 K1)
Valve end connections/ Conexiones: Wafer type to be installed between welding neck flanges EN1092-1/2 type 11/B PN10
Top flange/ Brida superior: ISO 5211
Marking/Marcado: EN 19
Pressure Test/ Prueba de presión: EN 12266-1
Seat leakage rate/ Tasa de fuga al cierre: Rate A
Outside epoxy coating protection blue color similar to RAL5002. Min. average thickness 150 microns/ Recubrimiento epoxi interior y exterior, azul similar a RAL5002. Espesor medio mín. 150 micras

PRODUCT COMPLIANT WITH PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE PED, MAX. CATEGORY I/
PRODUCTO CONFORME A LA DIRECTIVA DE EQUIPOS A PRESIÓN PED, MÁX. CATEGORÍA I

Customer/Cliente -	Project/Proyecto -	 WAFER TYPE BUTTERFLY VALVE VÁLVULA DE MARIPOSA TIPO WAFER UNI-WAT VF701 DN700-1200			
Your Ref./Su Ref. -	Our Ref./Nuestra Ref. -				
	Rev.201020				
Date/Fecha	20/10/2020				
Name/Nombre	aes40557				
		Drawn/Dibujado CR	Approved/Aprobado JG	Checked/Comprob. DT	Date/Fecha 13/08/2014
		Drawing N°/Plano N° CONCENTRIC_BUTTERFLY_VALVES_WAFER_DOVE_TAIL-VF701-UNI-WAT-GENERAL_DRAWING-EN-GD02			